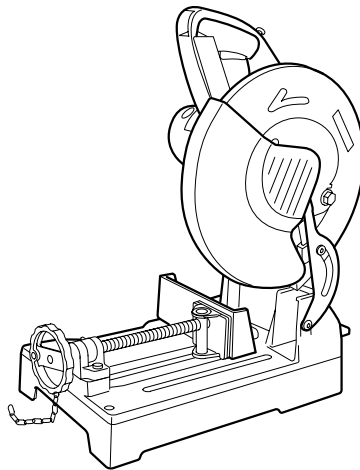




Serra Rápida Portátil

MODELO LC1230



DUPLA ISOLAÇÃO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

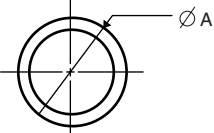
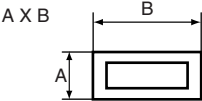
IMPORTANTE:

Para sua própria segurança, LEIA e COMPREENDA este manual de instruções antes da utilização.
GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	LC1230
Diâmetro do disco	305 mm
Diâmetro do furo (mandril)	25,4 mm
Velocidade em vazio (min^{-1})	1.300
Dimensões (C x L x A)	516 mm x 306 mm x 603 mm
Peso líquido	19,0 kg
Classe de segurança	II

Capacidade de corte

Formato da peça de trabalho			
Ângulo de corte	90°	115 mm	75 mm x 150 mm x 100 mm x 100 mm
	45°	90 mm	85 mm x 85 mm

- Devido ao nosso programa permanente de pesquisa e desenvolvimento, estas especificações estão sujeitas a alterações sem notificação prévia.
- Observação: As especificações podem variar de país para país.

Aplicação

A ferramenta destina-se exclusivamente ao corte em aço macio e aço inoxidável com discos de corte apropriados.

Fonte de alimentação

Esta ferramenta só deve ser ligada a uma fonte de alimentação com a mesma tensão indicada na placa de identificação, e só pode ser operada com energia de CA de fase única. Como tem dupla isolamento, de acordo com os padrões europeus, também pode ser usada em tomadas sem fio terra.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ENA001-2

⚠ AVISO:

Ao usar ferramentas elétricas, siga sempre as precauções básicas de segurança, inclusive as seguintes, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos. Leia estas instruções antes de operar a ferramenta e guarde-as para consultas futuras.

Para uma operação segura:

1. **Mantenha a área de trabalho limpa.**
Áreas e bancadas de trabalho desorganizadas provocam acidentes.
2. **Leve em consideração o local de trabalho.**
Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não use ferramentas elétricas em locais úmidos ou molhados. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não use ferramentas elétricas onde haja risco de explosão ou incêndio.

3. **Proteja-se contra choques elétricos.**

Evite o contato com superfícies aterradas (ex.: canos, radiadores, fogões e refrigeradores).

4. **Mantenha longe das crianças.**

Na o permita que visitantes toquem na ferramenta ou no cabo de extensão. Mantenha os visitantes afastados da área de trabalho.

5. **Guarde as ferramentas que não estiverem em uso.**

As ferramentas que não estiverem em uso devem ser guardadas num local seco e alto ou num armário trancado, fora do alcance de crianças.

6. **Não force a ferramenta.**

A ferramenta fará um trabalho melhor e mais seguro na velocidade para a qual foi destinada.

7. **Use a ferramenta correta.**

Não force ferramentas pequenas ou acessórios a desempenharem o trabalho de uma ferramenta para serviços pesados. Não use ferramentas para aplicações diferentes daquela para a qual ela foi concebida; por exemplo, não use serras circulares para cortar galhos ou troncos de madeira.

8. **Use roupas apropriadas.**

Não use roupas largas ou jóias; elas podem prender nas peças rotativas. É recomendável usar luvas de borracha e sapatos com solas antiderrapantes para trabalhar em áreas externas. Use uma rede para prender cabelos longos.

9. **Use óculos de segurança e protetores de ouvido.**

Use também uma máscara contra pó se a operação de corte causar muita poeira.

10. **Conecte o equipamento de extração de pó.**

Se forem fornecidos dispositivos para conexão de

extrator e coletor de pó, assegure-se de que eles sejam conectados e usados devidamente.

11. **Não use o fio indevidamente.**
Jamais use o fio para carregar a ferramenta nem o puxe para desligar a ferramenta da tomada. Mantenha o fio longe de calor, óleo ou arestas cortantes.
12. **Trabalhe com segurança.**
Use brádeiras ou uma morsa para prender a peça de trabalho. É mais seguro do que segurar com as mãos e deixa as mãos livres para operar a ferramenta.
13. **Não tente ultrapassar o ponto de conforto.**
Mantenha-se sempre em uma posição firme e equilibrada.
14. **Cuide bem das ferramentas.**
Mantenha as ferramentas de corte sempre limpas e afiadas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios. Inspeção o fio da ferramenta periodicamente e, se estiver danificado, leve-o para ser consertado no centro de assistência técnica autorizada. Inspeção os fios de extensão periodicamente e troque-os se estiverem danificados. Mantenha as empunhaduras secas, limpas e sem óleo ou graxa.
15. **Desligue a ferramenta da tomada.**
Desligue-a quando não estiver usando, antes de fazer a manutenção e quando trocar acessórios como discos, brocas e cortadores.
16. **Retire qualquer chave inglesa ou de ajuste.**
Habitue-se a verificar sempre se as chaves inglesas e de ajuste foram retiradas da ferramenta antes de ligá-la.
17. **Evite a ligação acidental.**
Não carregue uma ferramenta ligada na tomada com o dedo no interruptor. Certifique-se de que o interruptor esteja desligado antes de ligar a ferramenta na tomada.
18. **Use fios de extensão para trabalhos externos.**
Quando usar a ferramenta em áreas externas, use somente fios de extensão próprios para trabalhos ao ar livre.
19. **Esteja sempre em estado de alerta.**
Preste atenção no que está fazendo e use bom senso. Não use a ferramenta quando estiver cansado.
20. **Verifique se há peças danificadas.**
Se houver protetores ou outras peças danificadas, verifique-as cuidadosamente para determinar se poderão desempenhar a função pretendida devidamente antes de continuar a usar a ferramenta. Verifique o alinhamento e o livre movimento das peças rotativas, a instalação, se há peças quebradas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Protetores ou outras peças danificadas devem ser devidamente consertados ou trocados pelo centro de assistência técnica autorizada, a menos que indicado o contrário no manual de instruções. Os interruptores defeituosos

devem ser trocados pelo centro de assistência técnica autorizada. Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar.

21. **Aviso**
O uso de qualquer acessório ou extensão diferente daqueles recomendados neste manual de instruções ou no catálogo pode apresentar risco de ferimentos.
22. **A manutenção da ferramenta deve ser realizada por um técnico qualificado.**
Esta ferramenta elétrica foi fabricada de acordo com as normas relevantes de segurança. Somente um técnico qualificado deve fazer consertos, usando sempre peças de reposição originais, caso contrário pode expor o usuário a riscos graves.

NORMAS ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA A FERRAMENTA

ENB076-1

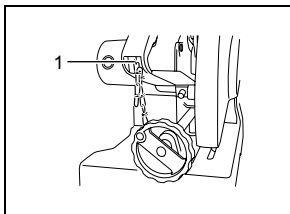
1. **Sempre use óculos de proteção, máscara contra pó e protetores de ouvido.**
2. **Use apenas discos de corte com pontas de carbureto Makita genuínos e 305 mm de diâmetro para corte de metal. Nunca use um disco de corte abrasivo ou outro tipo de disco de corte.**
3. **Antes de utilizar a ferramenta, verifique cuidadosamente se o disco não está trincado ou danificado. Troque imediatamente o disco se este estiver trincado ou danificado.**
4. **Nunca fixe a tampa de segurança (proteção de segurança). Sempre se certifique de que a tampa de segurança se mova facilmente antes da operação. Toda operação irregular da tampa de segurança deverá ser corrigida imediatamente. Não use a serra sem as proteções na posição correta.**
5. **Lembre-se de soltar a trava da haste antes de ligar o interruptor.**
6. **Antes de utilizar a ferramenta na peça de trabalho, deixe-a funcionar por alguns instantes. Verifique se há vibrações ou movimentos irregulares que possam indicar má instalação ou desequilíbrio do disco.**
7. **Mantenha suas mãos e corpo distantes do disco giratório.**
8. **Sempre fixe a peça de trabalho com a morsa.**
9. **Antes de ligar a ferramenta, certifique-se que o disco não faça contato com a peça de trabalho.**
10. **Tenha cuidado com as faíscas que soltam durante a operação. Elas podem provocar ferimentos ou a ignição em materiais combustíveis.**
11. **Não toque no disco, na peça de trabalho ou nos fragmentos de corte imediatamente após a operação; eles estão extremamente quentes e podem causar queimaduras.**
12. **Se o disco parar durante a operação, fizer um ruído estranho ou começar a vibrar, desligue a ferramenta imediatamente. Em seguida, verifique a ferramenta e o disco.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTALAÇÃO

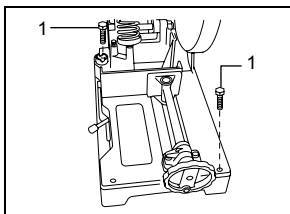
Posicionamento da ferramenta

Quando a ferramenta é enviada da fábrica, a empunhadura está travada na posição mais baixa. Solte a empunhadura da posição mais baixa, abaixando-a ligeiramente e removendo a correia do gancho na empunhadura.



1. Gancho

Prenda a ferramenta com dois parafusos em uma superfície nivelada e estável utilizando os furos para os parafusos existentes na base da ferramenta. Isto ajudará a evitar que a ferramenta caia e provoque ferimentos.



1. Porca

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠️ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de executar qualquer ajuste ou verificar o seu funcionamento.

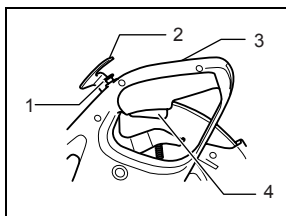
Ação do interruptor

⚠️ PRECAUÇÃO:

- Antes de ligar a ferramenta da tomada, sempre verifique se o gatilho do interruptor está funcionando normalmente e se retorna à posição "OFF" quando solto.
- Quando não for utilizar a ferramenta, retire o botão de segurança e guarde-o em local seguro. Isto evita a operação não-autorizada da ferramenta.

Para países europeus

Para evitar o acionamento acidental do gatilho do interruptor, existe um botão de segurança. Para iniciar a ferramenta, aperte a alavanca para soltar a empunhadura da posição mais elevada e para pressionar o botão de segurança, e depois puxe o gatilho do interruptor. Solte o gatilho do interruptor para parar.

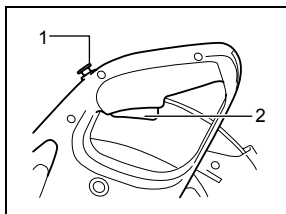


1. Botão de segurança
2. Alavanca
3. Empunhadura
4. Gatilho do interruptor

Para todos os países, exceto países europeus

Para evitar o acionamento acidental do gatilho do interruptor, existe um botão de segurança.

Para ligar a ferramenta, pressione o botão de segurança para destravar e aperte o gatilho. Solte o gatilho do interruptor para parar.

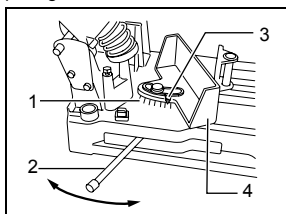


1. Botão de segurança
2. Gatilho do interruptor

Ajuste do ângulo de corte desejado

⚠️ PRECAUÇÃO:

- Sempre aperte com firmeza o parafuso sextavado após alterar o ângulo de corte.
- Para alterar o ângulo de corte, solte a alavanca. Mova a trava da morsa de forma que o indicador aponte para a gradação desejada. Em seguida, aperte a alavanca para proteger a trava da morsa.



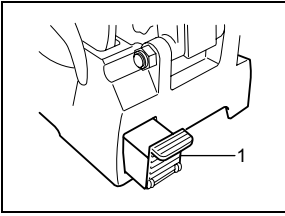
1. Gradação
2. Alavanca
3. Indicador
4. Trava da morsa

Coleta de pó

⚠️ PRECAUÇÃO:

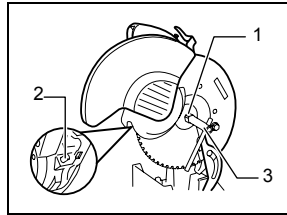
- Não toque em nenhuma parte do saco de pó, exceto na alavanca, imediatamente após a operação; elas estarão extremamente quentes e podem causar queimaduras.

Esta ferramenta é equipada com o saco de pó para coletar pó e fragmentos de corte. Quando o saco de pó estiver cheio, segure a empunhadura do saco de pó e eleve-a ligeiramente. Em seguida, retire o saco de pó da base da ferramenta. Esvazie o conteúdo do saco de pó.



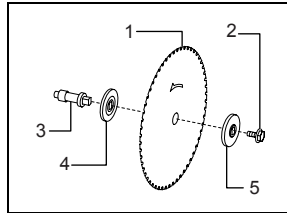
1. Saco de pó

Aberte a trava da haste para travar o eixo e utilize a chave para desapertar o parafuso sextavado, rodando-o para a esquerda. Depois, remova o parafuso sextavado, o flange externo e o disco.



1. Parafuso sextavado
2. Trava do eixo
3. Chave tubular

Para instalar o disco, monte o flange interno, o disco de corte, o flange externo e o parafuso sextavado no eixo nesta ordem. Aperte o parafuso sextavado girando para a direita e pressionando a trava da haste. Recoloque o protetor do disco e a cobertura central nas suas posições originais. Em seguida, aperte o parafuso sextavado girando-o para a direita para fixar a cobertura central. Abaixee a alavanca para se certificar de que o protetor do disco se movimenta de forma correta.



1. Discos de corte com pontas de carbureto
2. Parafuso sextavado
3. Eixo
4. Flange interno
5. Flange externo

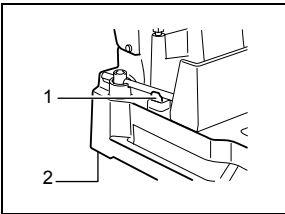
MONTAGEM

⚠ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de executar qualquer trabalho de manutenção na mesma.

Armazenamento da chave tubular

A chave tubular é armazenada como indicado na ilustração. Para usar a chave tubular, tire-a do porta-chave. Após terminar de usá-la, coloque-a no porta-chave outra vez.



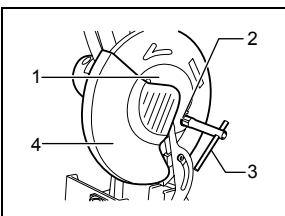
1. Porta-chave
2. Base

Instalação e remoção da proteção de disco

⚠ PRECAUÇÃO:

- Ao montar o disco, certifique-se de que a direção da seta na face do disco aponte na mesma direção que a seta da caixa do disco.
- Use exclusivamente a chave tubular Makita fornecida para instalar ou remover o disco. Caso contrário, isso poderá resultar em aperto excessivo ou insuficiente do parafuso sextavado. Isto pode provocar ferimentos.
- Não toque no disco imediatamente após a operação; ele pode estar muito quente e causar queimaduras.

Para remover o disco de corte, utilize a chave para desapertar o parafuso hexagonal de fixação da tampa central rodando-o para a esquerda. Eleve o protetor do disco e a cobertura central.



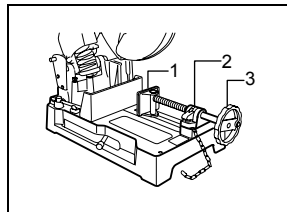
1. Cobertura central
2. Parafuso sextavado
3. Chave tubular
4. Protetor do disco

Fixação da peça de trabalho

⚠ PRECAUÇÃO:

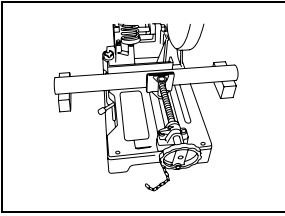
- Ajuste sempre a porca da morsa completamente para a direita quando apertar a peça de trabalho. Caso contrário, a peça de trabalho não ficará presa o suficiente. Isso poderia fazer a peça de trabalho ser ejetada ou provocar danos no disco.

Girando a empunhadura da morsa para a esquerda e depois virando a porca da morsa para a esquerda, a morsa solta dos eixos rosqueados e pode ser movida rapidamente para dentro ou para fora. Para pegar peças de trabalho, pressione a empunhadura da morsa. Gire o parafuso da morsa para a direita e depois gire a empunhadura da morsa para a esquerda para fixar bem a peça de trabalho.



1. Placa da morsa
2. Porca da morsa
3. Empunhadura da morsa

Peças de trabalho longas devem ser apoiadas por blocos de material não-inflamável nas laterais para nivelá-las com o topo de base.



OPERAÇÃO

Operação de corte

⚠️ PRECAUÇÃO:

- Nunca tente cortar peças de trabalho inferiores a 2 mm de espessura, exceto canos ou peças de trabalho que não possam ser fixadas com firmeza na morsa. O corte da peça pode ficar preso no disco, espalhando

fragmentos e/ou provocando danos nas pontas de carbureto. Isso pode provocar ferimentos graves.

- Não aplique pressão excessiva na empunhadura ao cortar. Muita pressão pode resultar em sobrecarga do motor, menor eficiência de corte e/ou danos às pontas de carbureto ou ao próprio disco.
- Muito pouca pressão na empunhadura pode provocar faíscas e desgaste prematuro dos discos.
- Não toque no disco, na peça de trabalho ou nos discos de corte imediatamente após a operação; eles estarão extremamente quentes e podem causar queimaduras.
- Se o disco parar durante a operação, fizer algum ruído estranho ou começar a vibrar, desligue a ferramenta imediatamente. Troque o disco trincado ou danificado por um novo.
- Não corte alumínio, madeira, plástico, concreto, cerâmicas, etc.
- Sempre use discos de corte com pontas de carbureto apropriados para a sua tarefa. O uso de discos inapropriados pode causar um mau desempenho do disco de corte e/ou apresentar risco de ferimentos.

Os discos de corte com pontas de carbureto e variedades de peças de trabalho.

Diâmetro e número de dentes	Aplicativos	Variedade de peça de trabalho e espessura aplicáveis				
		Ângulos	Canos	Canais	Canos inoxidáveis	Ângulos inoxidáveis
305 * 60	Aço macio	4 mm ou mais	3-5 mm	4 mm ou mais	NA	NA
305 * 60	Aço macio (tipo de ruído reduzido)	4 mm ou mais	3-5 mm	4 mm ou mais	NA	NA
305 * 78	Aço macio fino	3 - 6 mm	1,2 - 5 mm	2 mm ou mais	NA	NA
305 * 78	Aço inoxidável	3 - 6 mm	1,2 - 5 mm	4 mm ou mais	1,2 - 5 mm	3 - 4 mm

* O disco padro pode variar de pas para pas. (NA No aplicvel)

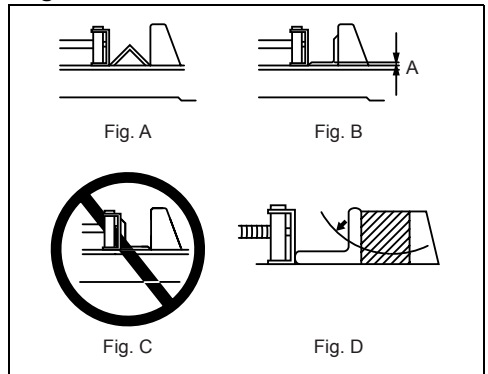
* **Discos de corte com pontas de carbureto para corte de metal não precisam ser afiados novamente.**

Segure a empunhadura com firmeza. Ligue a ferramenta e aguarde até que o disco atinja a velocidade máxima. Em seguida, abaixe a empunhadura com cuidado para aproximar o disco da peça de trabalho.

Quando o disco entrar em contato, apoie-o com cuidado primeiro e depois acrescente pressão lentamente à medida que a posição do corte fica mais fixa. A pressão na empunhadura deverá ser ajustada para produzir o mínimo possível de faíscas.

Depois que terminar de cortar, desligue a ferramenta e **AGUARDE ATÉ QUE O DISCO ESTEJA COMPLETAMENTE PARADO** antes de voltar a levantar completamente a empunhadura. Se a empunhadura for elevada enquanto o disco ainda estiver girando, a peça cortada pode ficar presa no disco, espalhando fragmentos. Ao cortar apenas parcialmente uma peça de trabalho, eleve a empunhadura enquanto o disco ainda estiver girando. Desligar durante o corte pode provocar danos nas pontas de carbureto quando elas entrarem em contato com a peça de trabalho.

Ângulos de corte



Fixe a peça de trabalho na morsa como mostrado na Figura A e continue até cortá-la. A durabilidade do disco de corte será reduzida se a peça de trabalho for cortada como mostrado na Fig. B.

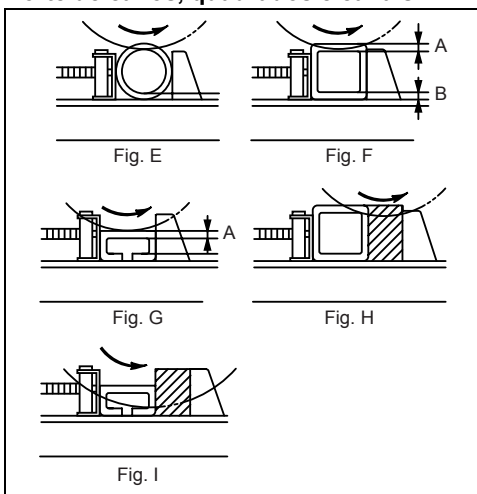
⚠ PRECAUÇÃO:

- NÃO corte a peça de trabalho como mostrado na Fig. C, visto que isso pode fazer com que ela seja ejetada da morsa, resultando possivelmente em ferimentos.

O disco de corte está sujeito a um maior desgaste quando a área A na Fig. B é cortada. Posicione o bloco de madeira em pé apoiado na peça de trabalho como mostrado na Fig. D para que o disco de corte entre na área A inclinado. Isso ajuda a aumentar a durabilidade do disco de corte.

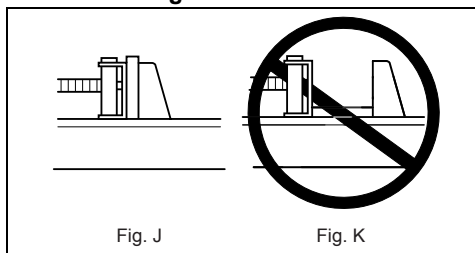
As dimensões de corte permitidas são reduzidas quando o bloco de madeira é usado. Use um bloco de madeira cujas dimensões sejam equivalentes às dimensões de corte máximas permissíveis menos as dimensões da peça de trabalho a ser cortada. Isso minimiza a diminuição da vida útil do disco de corte.

Corte de canos, quadrados e canais



O disco de corte está sujeito a um maior desgaste quando as áreas A e B nas Figuras F e G são cortadas. Posicione o bloco de madeira em pé apoiado na peça de trabalho como mostrado nas figuras H e I para que o disco de corte entre nas áreas A e B inclinado. Isso ajuda a minimizar a diminuição da vida útil do disco de corte. As dimensões de corte permitidas são reduzidas quando o bloco de madeira é usado. Use um bloco de madeira cujas dimensões sejam equivalentes às dimensões de corte máximas permissíveis, menos as dimensões da peça de trabalho a ser cortada. Isso minimiza a diminuição da vida útil do disco de corte.

Corte de retângulos



Fixe a peça de trabalho na morsa como mostrado na figura J e continue até cortá-la.

⚠ PRECAUÇÃO:

- NÃO corte a peça de trabalho como mostrado na figura K visto que isso pode fazer com que ela seja ejetada da morsa, resultando possivelmente em ferimentos.

Transporte da ferramenta

⚠ PRECAUÇÃO:

- A correia de transporte deverá ser ajustada para minimizar a zona acessível do disco de corte antes de transportar a ferramenta.

Dobre a cabeça da ferramenta para posicioná-la em um local onde seja possível conectar a correia ao gancho da empunhadura. Segure a alça para transporte ao transportar a ferramenta.

MANUTENÇÃO

⚠ PRECAUÇÃO:

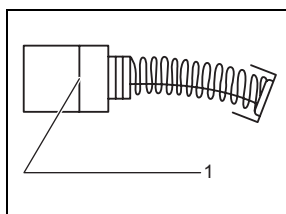
- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de executar qualquer inspeção ou manutenção na mesma.

Troca do disco de corte

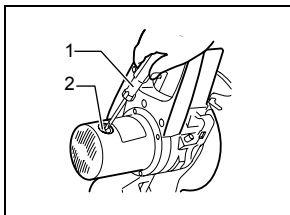
Continuar a usar uma lâmina cega ou gasta pode provocar sobrecarga no motor e diminuir a eficiência do corte. Troque o disco por um novo assim que ele não cortar mais com eficiência.

Troca das escovas de carvão

Remova e verifique as escovas de carvão regularmente. Troque-as quando estiverem gastas até a marca limite. Mantenha as escovas de carvão limpas e livres para que deslizem nos porta-escovas. Ambas as escovas de carvão devem ser trocadas ao mesmo tempo. Use somente escovas de carvão idênticas.



Use uma chave de fenda para remover as tampas dos porta-escovas. Retire as escovas de carvão gastas, coloque as novas e feche as tampas dos porta-escovas. Para manter a **SEGURANÇA** e a **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos e outros procedimentos de manutenção ou ajustes deverão ser realizados por centros de assistência técnica autorizada Makita, sempre utilizando peças de reposição originais Makita.



1. Chave de fenda
2. Tampa do porta-escovas

ACESSÓRIOS

PRECAUÇÃO:

- Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de outros acessórios ou extensões pode apresentar o risco de ferimentos pessoais. Use um acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se desejar informações detalhadas acerca desses acessórios, solicite ao centro de assistência técnica autorizada Makita local.

- Discos de corte com pontas de carbureto
- Óculos de proteção
- Chave tubular 17
- Botão de segurança (interruptor)



CERTIFICADO DE GARANTIA

Sr. Consumidor:

Toda ferramenta elétrica MAKITA é inspecionada e testada ao sair da linha de produção, sendo garantida contra defeitos de material ou fabricação por 3 meses (por lei) + 9 meses do fabricante, a partir da data da compra. Se algum defeito ocorrer, leve a ferramenta completa ao seu revendedor ou a oficina autorizada.

Se a inspeção pela autorizada apontar problemas causados por defeito de material ou fabricação, todo o conserto será efetuado gratuitamente.

A GARANTIA SERÁ VÁLIDA SOB AS SEGUINTESS CONDIÇÕES:

- 01- Apresentação da Nota Fiscal de compra ou deste Certificado de Garantia devidamente preenchido.
- 02- No atendimento de consertos em Garantia; o Sr. Consumidor deverá apresentar obrigatoriamente:
 - Nota Fiscal de compra da ferramenta contendo em sua discriminação: tipo, modelo, voltagem e número de série de fabricação, localizados na placa de inscrição afixada na carcaça da mesma ou ainda, este Certificado devidamente preenchido, carimbado, datado e assinado pelo REVENDEDOR.
- 03- Por ser uma Garantia complementar à legal, fica convencionado que a mesma perderá totalmente sua validade se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
 - A – Se o produto for examinado, alterado, fraudado, ajustado, corrompido ou consertado por pessoas não autorizadas pela MAKITA DO BRASIL;
 - B – Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto caracterizar-se como não original;
 - C – Se ocorrer a ligação em corrente elétrica adversa da mencionada na embalagem, na placa de inscrição e na etiqueta afixada no cabo elétrico da ferramenta;
 - D – Se o número de série que identifica a ferramenta e que também consta no verso deste, estiver adulterado, ilegível ou rasurado.
- 04- Estão excluídos desta Garantia, os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural do produto ou pela negligência do Sr. Consumidor no descumprimento das Instruções contidas no Manual de Instruções; bem como, se o produto não for utilizado em service regular.
- 05- As ferramentas de corte, tais como: serras, fresas, abrasivos, deverão seguir as especificações exigidas pela máquina.
- 06- Esta Garantia não abrange eventuais despesas de frete ou transporte.

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.



Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

MODELO:	Nº SÉRIE:	VOLTAGEM	<input type="checkbox"/> 127V <input type="checkbox"/> 220 V

CLIENTE: _____
ENDEREÇO: _____
FONE: _____ MUNICÍPIO: _____ ESTADO: _____

REVENDEDOR:	
NOTA FISCAL:	DATA DA COMPRA: / /

1.
2.
3.
4.
PARA USO DA ASSISTÊNCIA TÉCNICA

CARIMBO E ASSINATURA

Makita do Brasil Ferramentas Eléctricas Ltda.

R. Makita Brasil, 200, B.dos Alvaregas, São Bernardo do Campo-SP - CEP 09852-080

884227B212